

Ulteriori informazioni

www.cheminfo.ch

Emergenze

In caso di incidenti causati da prodotti chimici, l'UFSP raccomanda di consultare un medico.

Per informazioni ci si può rivolgere anche al Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica (TOX)

- chiamando il **numero di emergenza 145 operativo 24 ore su 24** oppure,
- nei casi non urgenti, lo 044 251 66 66 negli orari d'ufficio

Sigla editoriale

Editore:

Ufficio federale della sanità pubblica,
nell'ambito della campagna informativa congiunta
UFSP, UFAFP, seco



Ufficio federale
della sanità pubblica



© Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP)
Luglio 2005

Ordinazione:

UFCL, Distribuzione pubblicazioni, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
Distribuzione gratuita.

Numero d'ordinazione UFCL:
316.920.d (deutsch), 316.920.f (français), 316.920.i (italiano)

Numero di pubblicazione UFSP:
UFSP VS 5.05 20'000 d, 9'000 f, 1'000 i 40BAG05001
UFSP VS 7.05 256'000 d, 58'000 f, 16'000 i 40BAG05001

Anche una confezione
innocua può avere
contenuti
pericolosi.



Estremamente
infiammabile

Occhio
ai simboli di pericolo
e alle avvertenze su
confezioni ed etichette.

Detergenti, prodotti anticalcare, inchiostri per stampanti e insetticidi spray: i prodotti chimici facilitano la vita quotidiana e sono ormai irrinunciabili nelle case moderne.

Ma il loro uso richiede prudenza. È importante quindi prestare attenzione alle informazioni sui pericoli riportate su confezioni ed etichette e seguire i consigli di prudenza.

Occhio ai simboli di pericolo

Come nell'UE, anche in Svizzera i prodotti chimici pericolosi sono contrassegnati con simboli e indicazioni di pericolo quali «irritante», «tossico» o «pericoloso per l'ambiente».

Inoltre, il tipo di pericolo viene descritto in modo più preciso (frasi R). Ad esempio, si scopre se un prodotto irrita le vie respiratorie, la pelle o gli occhi.

I consigli di prudenza (frasi S) indicano come evitare i pericoli e come procedere in caso d'incidente. Ad esempio, spiegano se un prodotto deve essere conservato «lontano dal calore» o «fuori della portata dei bambini». Oppure consigliano: «In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico». Questi consigli devono essere assolutamente seguiti.

Il diritto in materia di prodotti chimici

Sul mercato svizzero esistono circa 100 000 prodotti chimici. Considerato questo cospicuo numero, il diritto in materia di prodotti chimici garantisce un elevato standard di sicurezza.

Per garantire tale standard, vengono responsabilizzati in particolare i produttori e gli importatori, che per numerosi prodotti chimici sono tenuti a indicare correttamente i pericoli sulla confezione. Il personale di vendita deve inoltre informare i clienti che acquistano prodotti particolarmente pericolosi, tra l'altro, anche sui pericoli, sulle misure di protezione necessarie e sul corretto smaltimento.

Simboli e indicazioni di pericolo

I consumatori solitamente si vedono confrontati con i simboli e le indicazioni di pericolo seguenti:

F  Facilmente infiammabile ad es. etanolo, alcool denaturato	F+  Estremamente infiammabile ad es. lacca per capelli, schiuma da barba	Xi  Irritante ad es. alcune pastiglie per lavastoviglie	Xn  Nocivo ad es. alcuni antigelo
N  Pericoloso per l'ambiente ad es. alcuni prodotti per la protezione del legno	O  Comburente ad es. perossido di idrogeno	T  Tossico benzina* * La benzina è l'unico prodotto disponibile in self-service ad essere etichettato come «tossico».	

Per la fornitura di prodotti chimici contrassegnati in particolare dai simboli seguenti il venditore è tenuto a informare i consumatori:

C  Corrosivo	E  Esplosivo	T  Tossico
---	--	--

Forniti solo agli utilizzatori professionali:

T+  Molto tossico
--